

Hướng Dẫn Đăng Ký Quỹ Cứu Trợ Người Lao Động LAC

department
of **economic
opportunity**
COUNTY OF LOS ANGELES





Tổng Quan Chương Trình

Quỹ Cứu Trợ Người Lao Động Vùng LA sẽ hỗ trợ \$2,000 tiền mặt cho người lao động đủ điều kiện bị ảnh hưởng bởi bão và cháy rừng tại Quận Los Angeles vào tháng 1 năm 2025. Khoản hỗ trợ này giúp người dân vượt qua khó khăn tài chính do thiên tai gây ra.

Thời gian nhận đơn từ ngày 6/2/2025 đến 24/2/2025. Quá trình điền đơn mất khoảng 20-30 phút và bạn có thể lưu lại để hoàn thành sau.

Chi Tiết Nguồn Quỹ & Giai Đoạn Tiếp Theo

- Khoản cứu trợ được tài trợ từ hoạt động từ thiện
- Có thể có thêm nguồn tài trợ trong các giai đoạn sau

Cách Nộp Đơn

Bạn có thể nộp đơn trực tuyến tại [www.lacworkers.aidkit.org/apply] hoặc nhận hỗ trợ trực tiếp tại:

- Trung Tâm Việc Làm California (AJCC)
- Trung Tâm Phục Hồi Thiên Tai của Sở Phát Triển Kinh Tế (DEO)
- Trung Tâm WorkSource Thành Phố LA

Xem địa điểm và thông tin hỗ trợ tại
www.lacworkers.aidkit.org/sl/taproviders.

Điều Kiện Đủ Tiêu Chuẩn

Để đủ điều kiện, bạn cần:

- ✓ Sinh sống tại Quận Los Angeles (kể cả người không có địa chỉ thường trú)
- ✓ Từ 18 tuổi trở lên
- ✓ Đang làm việc hoặc tự kinh doanh tại Quận LA khi thiên tai xảy ra
- ✓ Bị mất thu nhập do nơi làm việc đóng cửa, phải sơ tán hoặc mất nhà

Ưu tiên những người bị ảnh hưởng nặng nề nhất. Nếu số lượng đơn vượt quá ngân sách, chúng tôi sẽ áp dụng hệ thống xổ số.

Giấy Tờ Yêu Cầu & Thông Tin Cần Thiết:

Mỗi phần trong đơn đăng ký đều yêu cầu những giấy tờ cụ thể. Hãy đảm bảo tên và các thông tin quan trọng của bạn đều rõ ràng. Nếu thiếu giấy tờ, bạn có thể lưu đơn để hoàn thiện sau hoặc đến trung tâm việc làm hay Trung Tâm Phục Hồi Thiên Tai để được hỗ trợ.

Hướng Dẫn Hoàn Thành Đơn Đăng Ký

department
of **economic
opportunity**
COUNTY OF LOS ANGELES



Cách Bắt Đầu:

- Truy cập trang web lacworkers.aidkit.org/apply hoặc đến trung tâm việc làm hay Trung Tâm Phục Hồi Thiên Tai để được hỗ trợ trực tiếp.
- Làm theo các bước hướng dẫn để bắt đầu đơn mới hoặc tiếp tục đơn đã lưu.



department
of economic
opportunity
COUNTY OF LOS ANGELES



Welcome! ¡Bienvenido!

Pick Your Language / Elige Tu Idioma

- English
- Español



Prefer to listen to this page? Click on the gray button to the left of any text block to hear audio throughout the application and all surveys.

You may also switch languages at any time by using the drop down at the top right hand corner of the page.



Please visit an LA Region America's Job Center of California (AJCC) or City of Los Angeles WorkSource Center or Department of Economic Opportunity (DEO) team member at the Disaster Service Center for assistance if you need help in a language other than English or Spanish.

Các Bước Đăng Ký

Hãy làm theo hướng dẫn từng bước sau để hoàn thành đơn chính xác

Bước 1: Chào Mừng

Chọn ngôn ngữ bạn muốn sử dụng (Tiếng Anh hoặc Tiếng Tây Ban Nha) để điền đơn.

Nếu cần hỗ trợ bằng ngôn ngữ khác, vui lòng đến Văn Phòng Doanh Nghiệp Nhỏ Quận LA, đối tác của Sáng Kiến Thúc Đẩy Kinh Tế (EMI), hoặc Trung Tâm Nguồn Lực Doanh Nghiệp Thành Phố LA.

department
of economic
opportunity
COUNTY OF LOS ANGELES



Welcome! ¡Bienvenido!

Pick Your Language / Elige Tu Idioma

- English
- Español

Prefer to listen to this page? Click on the gray button to the left of any text block to hear audio throughout the application and all surveys.

You may also switch languages at any time by using the drop down at the top right hand corner of the page.

Please visit an LA Region America's Job Center of California (AJCC) or City of Los Angeles WorkSource Center or Department of Economic Opportunity (DEO) team member at the Disaster Service Center for assistance if you need help in a language other than English or Spanish.

Bước 1 Tiếp theo...

Xem kỹ hướng dẫn đăng ký.

LA Region Worker Relief Fund Application

Application Instructions

- This program provides \$2,000 grants to eligible workers impacted by the recent Windstorm and Wildfire Emergency in Los Angeles County.
- The intended use of cash assistance is meant to be flexible to ensure workers can be assisted through their recovery. Workers are encouraged to use grants for housing, food, transportation, and mental and physical health needs.
- Applications will be accepted starting February 6, 2025 and will be open until February 24, 2025.
- Please complete the following application to determine your eligibility. The application will take about 20-30 minutes.
- Please note, you may be asked to provide supporting documentation. If you need to pause your application to gather documents, you will be able to save your progress and return later to complete your application.
- If you need in-person assistance completing this form, visit a participating [LA Region AJCC, LA City WorkSource Center, or DEO staff at a Disaster Recovery Center.](#)

If you need assistance with your application or have any questions, you can text or call the support team at (323)701-1591 or email support@lacworkers.aidkit.org

Next: Frequently Asked Questions (FAQs)

Bước 2: Các Câu Hỏi Thường Gặp (FAQ)

Tham khảo các câu hỏi thường gặp để chuẩn bị tốt cho quá trình đăng ký.

Bạn cũng có thể xem FAQ tại:

www.lacworkers.aidkit.org/p/faq



Previous: Welcome



Frequently Asked Questions



General FAQs



What is the Worker Relief Fund? 



Am I eligible to apply for this program? 



What documents do I need to provide? 



Is an SSN or ITIN required to apply? 

Bước 3: Thông Tin Liên Hệ

Cung cấp thông tin liên hệ chính.

- Ngày sinh (phải từ 18 tuổi trở lên)
- Số điện thoại (dùng để liên lạc và xác minh)
- Địa chỉ email (để nhận cập nhật về đơn đăng ký).

Lưu ý: Nếu quay lại đơn đã lưu, nhấn "Tiếp tục" sau khi nhập thông tin liên hệ.

Previous: Frequently Asked Questions (FAQs)

Contact Information

First we need your birth date, email, and phone number.

If you are coming back to finish an application you started before, please type in your birthday and the email address you used on your existing application.

What is your birthday?

(You must be 18 years or older to apply.)

Month: 1 - January Day: 01 Year: 2001

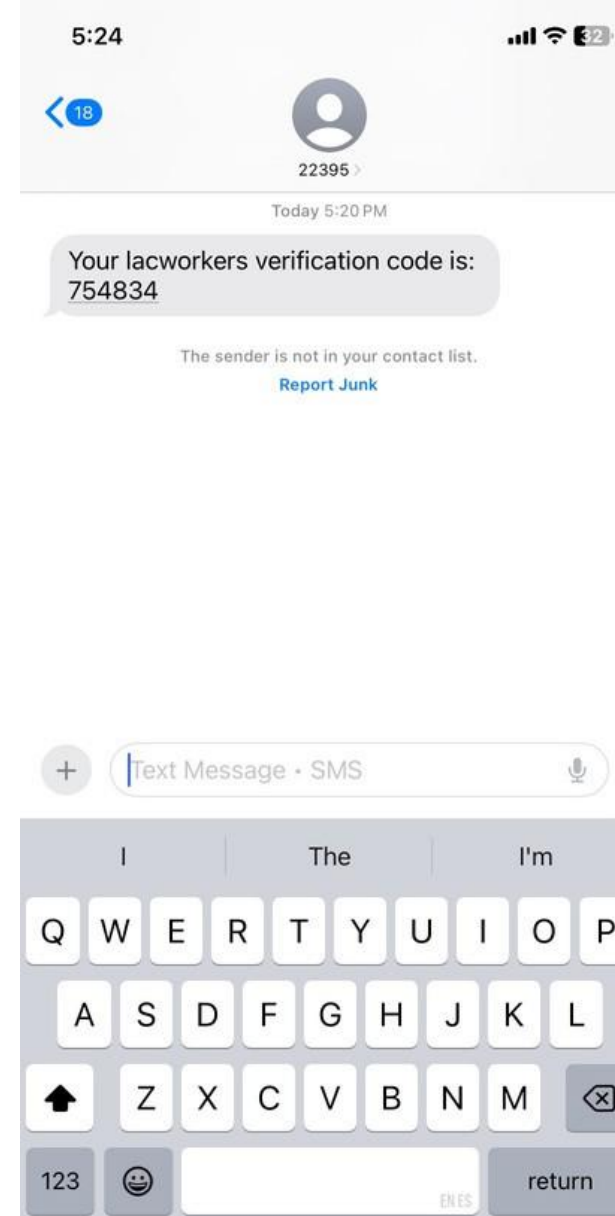
What is your email address?

If you don't have an email address, many providers like [proton mail](#) offer free accounts without the need for a phone and signing up only takes a few minutes.

sample@email.com

Bước 3 Tiếp theo...

Bạn sẽ cần xác minh cả email VÀ số điện thoại. Mã xác nhận sẽ được gửi đến email và điện thoại của bạn.



What is your email address?

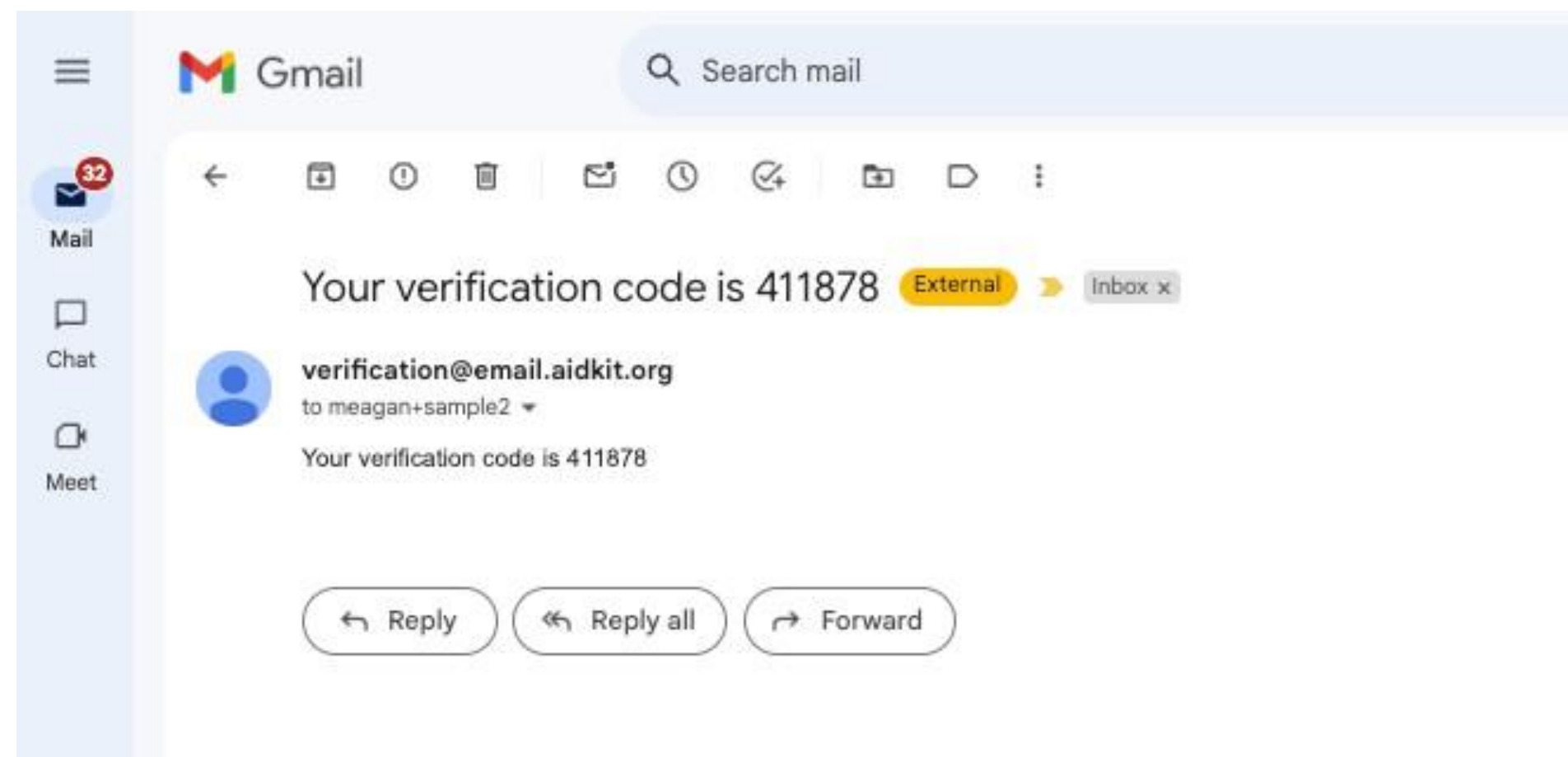
If you don't have an email address, many providers like [proton mail](#) offer free accounts without the need for a phone and signing up only takes a few minutes.

Email contact confirmation:

We will send a one-time code to your email to check your contact information. Please click the button below to get the verification email. By clicking the button, you agree to receive messages from AidKit and allow cookies to save your consent and progress.

Please press the button below to send the verification email. By clicking the button you consent to receive messages from AidKit and to store cookies to save your consent and progress.

Send Confirmation Code



Previous: Contact Information

Consent to Apply

Data Privacy:

- I authorize AidKit, Los Angeles County, and the City of Los Angeles to collect and use my personal information for the purpose of verification and fraud prevention, program communications, eligibility determination, payment processing, evaluation of program impact, and improvement of the AidKit platform.
- Personal information can include identity information (name, government ID, image/video), contact details, demographics and employment data or my financial information.
- This information may be shared with program administrators, identity verification services, or payment processors (as required by the rules of applicable program or by law).

My Rights:

- I understand that I have the right to access/correct/delete my data by contacting privacy@aidkit.cloud.
- I can withdraw this consent at any time by contacting the same email address and acknowledge that such withdrawal may affect my participation in a program.
- I have a right to be notified in case of any data breach.
- I understand that AidKit will not sell my data under any circumstances.

By moving forward with this application, I accept these terms and agree to receive program-related communications.

- Yes, I consent
 No, I do not consent

Bước 4: Đồng Ý Đăng Ký

Xem xét và chấp nhận chính sách bảo mật thông tin của chương trình.

Previous: Consent to Apply

Application Assistance

Help is available to assist you with your application.

The fastest and easiest way to apply is online, but in-person assistance is also offered at specific job sites.

Your chances of receiving aid will not be affected by how you choose to apply. Visit [our resource list](#) for more information about job sites offering in-person help.

In-person verification is available at these centers. Please bring all your documentation with you to this meeting.

Note: If you plan to visit an in-person center, you can complete as much of the application as possible before your visit. If you are unable to answer certain questions, or upload required documents, you can skip them. However, you must submit the application, even if it is incomplete, for support staff to assist you to complete it.

You can return to this page to submit for assistance at anytime, your answers will be saved.

Remote application support is available for questions about this application, you can text or call the support team at (323) 701-1591 or email support@lacworkers.aidkit.org.

Would you like help in-person filling out your application?

- No, I would like to proceed with the application.
- Yes, I would like in-person assistance with my application at a participating job site.

Bước 5: Hỗ Trợ Đăng Ký

Cho biết bạn cần hỗ trợ trực tiếp hay sẽ tự điền đơn.

Lưu ý: Nếu thiếu bất kỳ giấy tờ nào về CMND, Nơi Cư Trú, hoặc Chứng Minh Thu Nhập, bạn cần đến trung tâm việc làm để được hỗ trợ trực tiếp.

Nếu không còn cần hỗ trợ xác minh giấy tờ, bạn có thể đăng nhập lại để tải lên giấy tờ cần thiết và nộp đơn.

Bước 6: Thông Tin Cá Nhân

Điền họ tên đầy đủ như trên giấy tờ tùy thân do chính phủ cấp.

Trả lời một số câu hỏi về bản thân.

Previous: Application Assistance

About You

What is your full name?

Please enter your name exactly as it appears on your government-issued ID or other official identification document.

Example Applicant

What is your race or ethnicity? *Select all that apply.*

Your response to this question does not impact your eligibility for this grant.

- White
- Hispanic, Latinx, or Spanish origin
- Black or African American
- Asian
- American Indian or Alaska Native
- Native Hawaiian or Other Pacific Islander
- Some other race; specify
- Prefer not to say

Bước 6 Tiếp theo...

0 What is your gender identity?

Your response to this question does not impact your eligibility for this grant.

- Man
- Woman
- Transgender male/Transmasculine
- Transgender female/Transfeminine
- Nonbinary (e.g., genderqueer, or gender expansive)
- Undecided/unknown at this time
- Not sure what this question means
- Prefer not to answer

0 Do you currently receive any of the following forms of public assistance?

- Medi-Cal
- CalFresh
- Housing Assistance
- CalWORKs
- General Relief
- Cash Assistance Program for Immigrants
- Supplemental Security Income, and/or Social Security Disability Insurance
- I am not receiving any of these benefits

0 What language do you prefer we use to contact you?

- English
- Spanish

Next: Residency

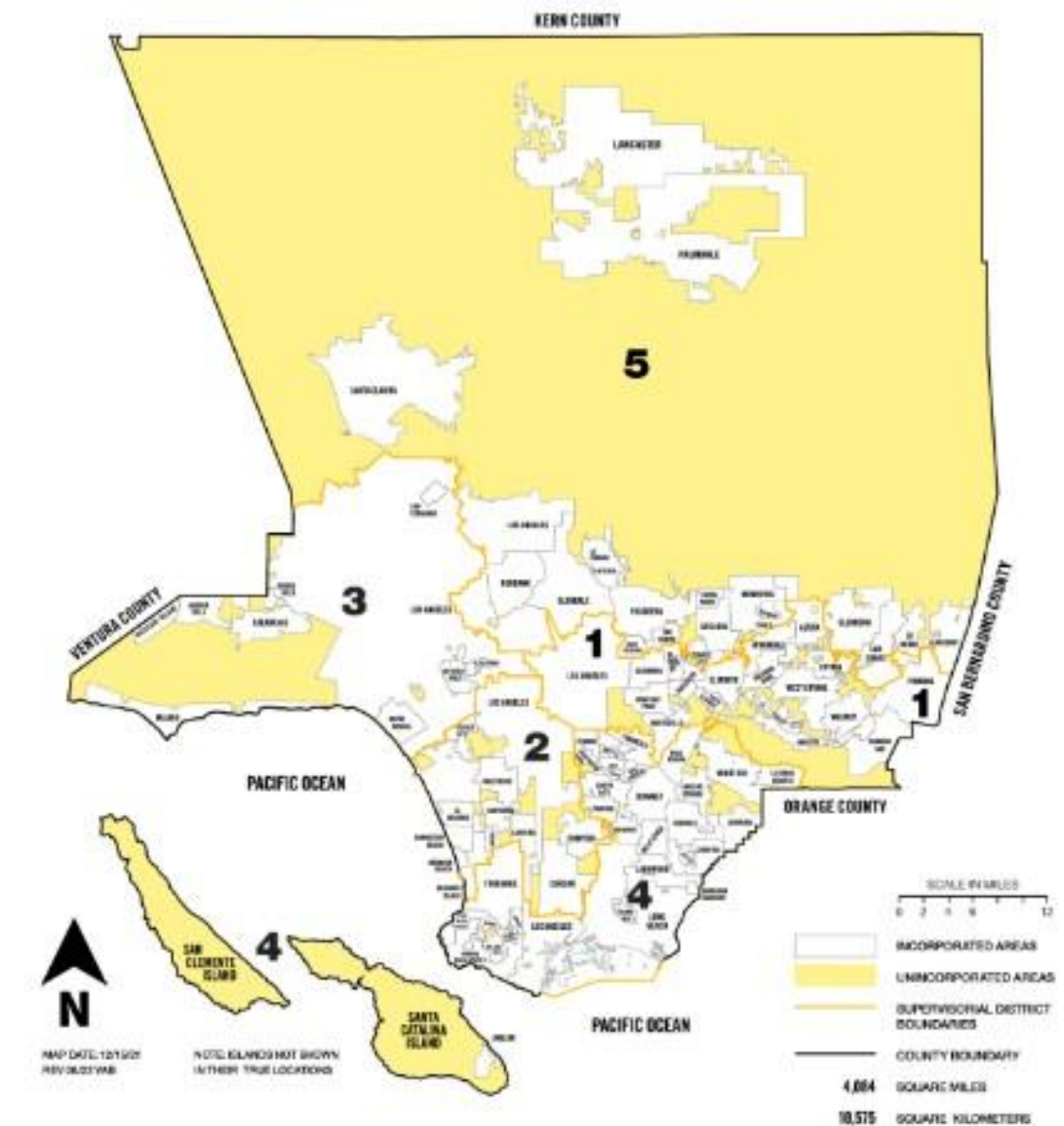
Bước 7: Nơi Cư Trú

- Xác nhận bạn đang sống tại Quận Los Angeles. Nếu không chắc chắn, hãy dùng công cụ bản đồ được cung cấp
- Điền địa chỉ nhà (nếu có)
- Trả lời các câu hỏi về mức độ thiệt hại của nhà ở
- Cho biết số người trong hộ gia đình (tính cả bạn)

Residency

Do you live in Los Angeles County, California?

Los Angeles County includes the following areas: Antelope Valley, Santa Clarita Valley, San Fernando Valley, San Gabriel Valley, Westside Cities, Central Los Angeles, Gateway Cities, South Bay, and Catalina Island.



If you're not sure whether you live in Los Angeles County, use this [full sized map](#) or visit the [\[County registrar interactive map\]](#) to look up your address and see if it is in Los Angeles County.


- Yes
 No

Bước 7 Tiếp theo...

Nếu bạn có địa chỉ nhà tại Quận LA trước ngày 7/1, bạn sẽ cần điền địa chỉ và trả lời câu hỏi về thiệt hại của ngôi nhà.

 **Did you have a home address in LA County prior to the first day of the Wildfire and Windstorm Emergency on January 7th?**

Yes
 No

 **What is your home address?**

This should be the address where you were living on the first day of the Wildfire and Windstorm Emergency, January 7th. **If you have relocated since then, please put your January 7th address.**

This does not have to be your mailing address. Please make sure you include the full address including the ZIP code, and unit or apartment number if you have one.

Street Address and Unit/Apt number

101 S Main St

City


Los Angeles

State


CA

Zip

90012

 **Was your home destroyed or damaged by the wildfire and windstorm emergency?**

- My home was destroyed
 My home was partially destroyed
 My home was not damaged or destroyed

 **How many people are a part of your household, including you?**

Make sure to count yourself, your spouse or partner (if they live with you), and any kids or people who depend on you.

Don't count roommates or people who pay rent to stay with you

8

Next: Income and Employment

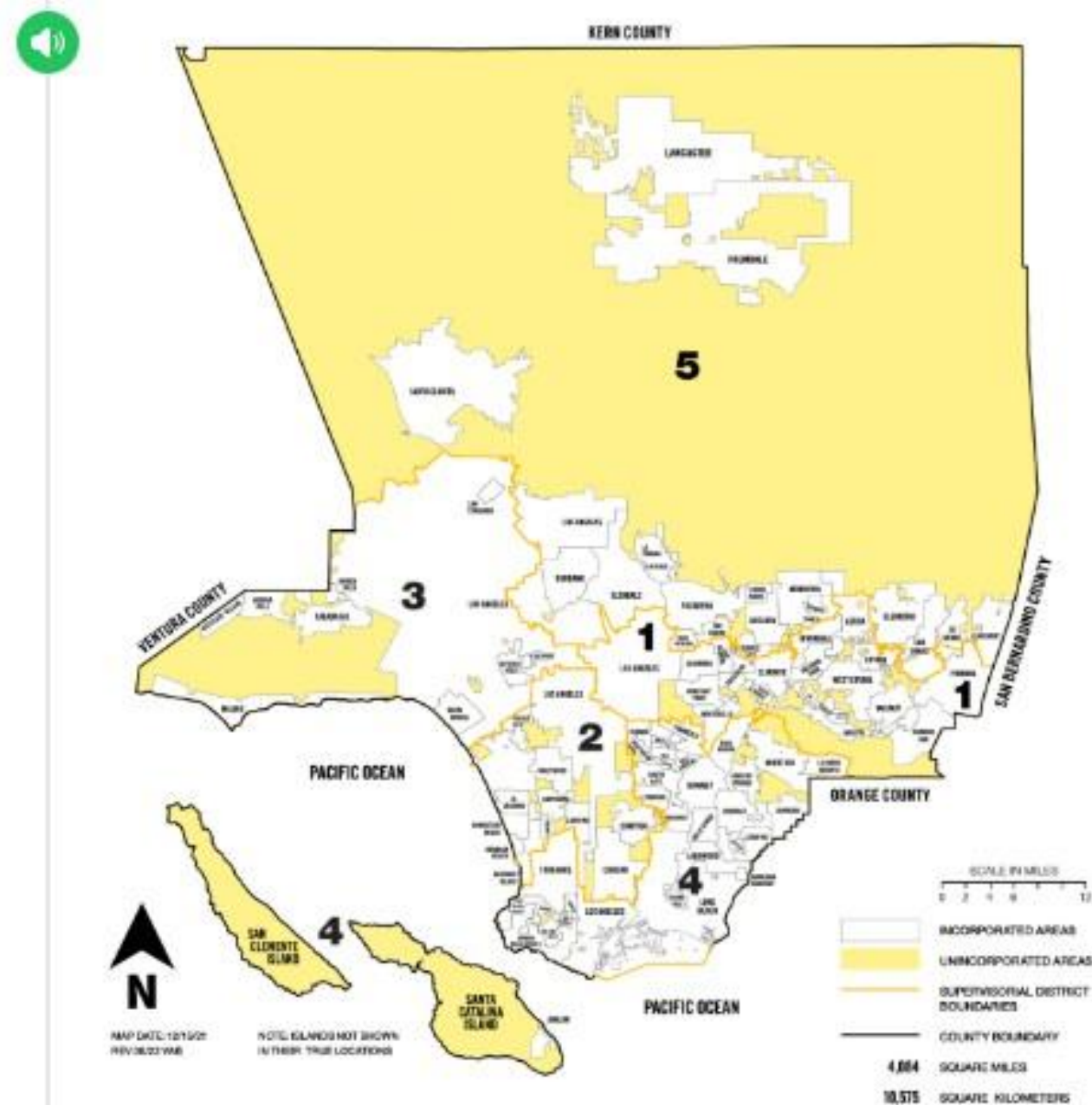
Bước 7 Tiếp theo...

Nếu bạn không có địa chỉ nhà tại Quận LA trước ngày 7/1, bạn sẽ cần xác nhận mình đang sống trong khu vực được đánh dấu trên bản đồ.

Did you have a home address in LA County prior to the first day of the Wildfire and Windstorm Emergency on January 7th?

Yes

No



At the time of the emergency, were you living within the bounds of this map?


You can access a [full sized version of this map here.](#)

Yes


No

Bước 7 Tiếp theo...


Nếu không có địa chỉ nhà tại Quận LA trước ngày 7/1, bạn cũng cần cho biết khu vực cháy rừng nào gần nơi bạn sinh sống nhất.

 Which zone is closest to where you were living on the first day of the wildfire and windstorm emergency that began on January 7th.

- Palisades Fire Zone
- Eaton Fire Zone
- Hurst Fire Zone
- Woodley Fire Zone
- Lidia Fire Zone
- Sunset Fire Zone
- Kenneth Fire Zone
- Archer Fire Zone
- None of the above


 Was your home destroyed or damaged by the wildfire and windstorm emergency?

- My home was destroyed
- My home was partially destroyed
- My home was not damaged or destroyed

 How many people are a part of your household, including you?

Make sure to count yourself, your spouse or partner (if they live with you), and any kids or people who depend on you.

Don't count roommates or people who pay rent to stay with you

 Next: Income and Employment

Bước 8: Thu Nhập & Việc Làm

- Cho biết bạn là nhân viên hay người tự kinh doanh khi thảm họa xảy ra.

Previous: Residency

Income and Employment

Were you employed or self-employed at the time of the fires?

You are self-employed if:

- You are in business for yourself (including a part-time business)
- You work as a sole proprietor or an independent contractor
- You are a partner of a partnership that carries on a trade or business
- You are likely self-employed if you did not receive a W-2.

Examples of self-employed work include:

- Driver for ride-sharing or food delivery companies
- Gardener or landscaper
- Childcare worker
- Homecare worker
- Domestic worker or professional house cleaner
- Street vendor

Select all that apply

- Yes, I was employed
- Yes, I was self-employed
- No, I was not employed

How many jobs were you working in LA County on January 7th?

- *Employees: Each employer counts as one job.*
- *Self-Employed: Each line of work counts as one job.*

Bước 8: Thu Nhập & Việc Làm

- Điền số công việc bạn đang làm tại Quận LA vào ngày 7/1/2025.
- Đối với mỗi công việc, ghi rõ nơi làm việc và vị trí.



How many jobs were you working in LA County on January 7th?

- *Employees: Each employer counts as one job.*
- *Self-Employed: Each line of work counts as one job.*



Income and Employment Details

For each job, enter the following details depending on the type of employment:

- *Employees: Workplace and position (ex: Starbucks, Barista)*
- *Self-Employed: Your line of work (ex: Childcare provider)*



Job # 1

Bước 8 Tiếp theo...

Điền tổng thu nhập hộ gia đình hàng năm tại thời điểm xảy ra thảm họa.

Nếu biết thu nhập hộ gia đình, hãy điền số tiền vào ô.



Do you know your total annual household income at the time of the emergency (January 7th, 2025)?

Your household income includes yourself, your spouse or partner, and any dependents (e.g., children, elderly, sick, or disabled family members who rely on you). Add income from all jobs, including part-time work.

- Yes, I know my household income
- No, I need help calculating my household income



Enter your annual household income at the time of the emergency:

\$ 20,000.00



Do you know your total annual household income at the time of the emergency (January 7th, 2025)?

Your household income includes yourself, your spouse or partner, and any dependents (e.g., children, elderly, sick, or disabled family members who rely on you). Add income from all jobs, including part-time work.

- Yes, I know my household income
- No, I need help calculating my household income



Income Calculator

You - \$0.00

+ Add Income

+ Add Spouse

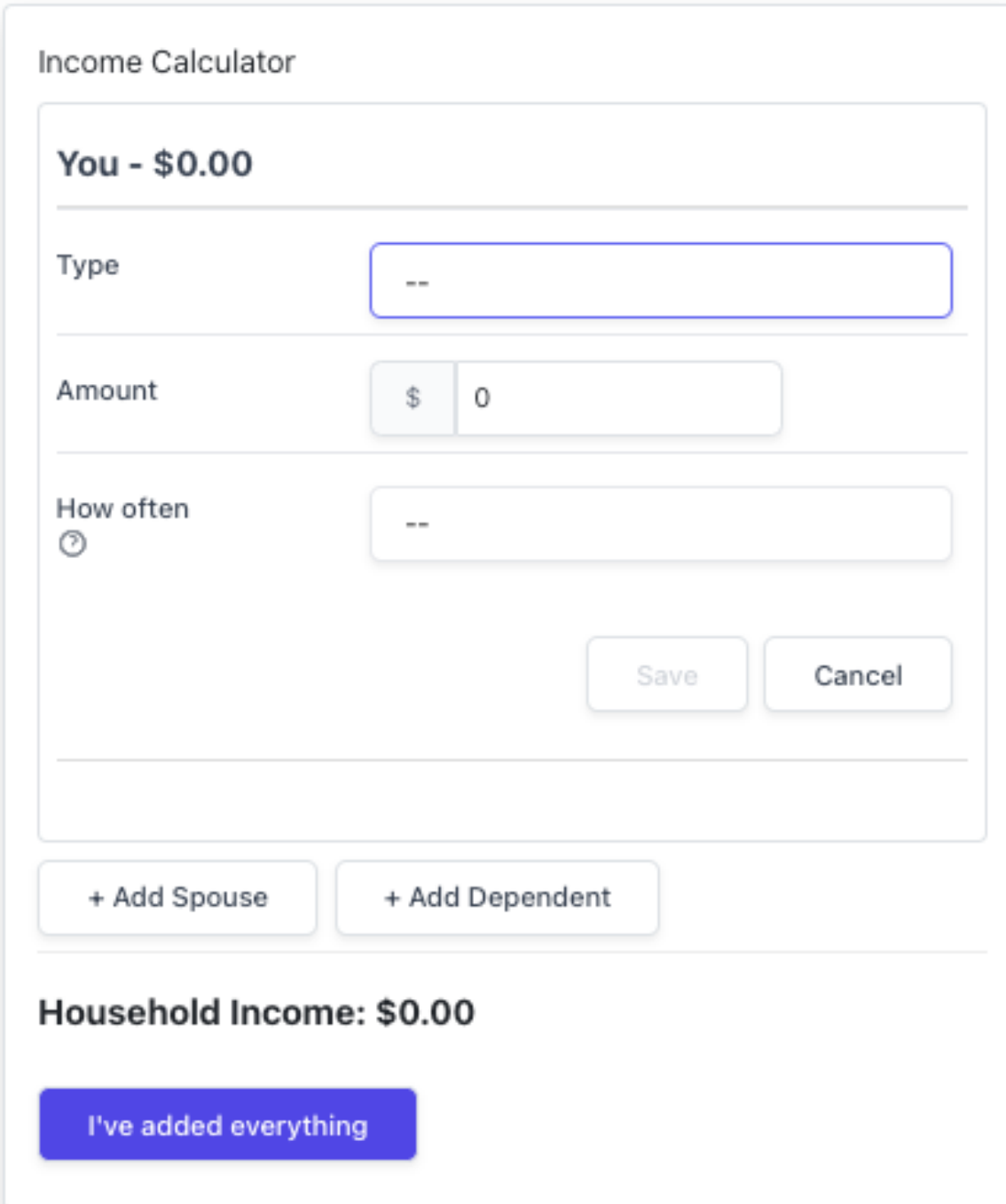
+ Add Dependent

Household Income: \$0.00

I've added everything

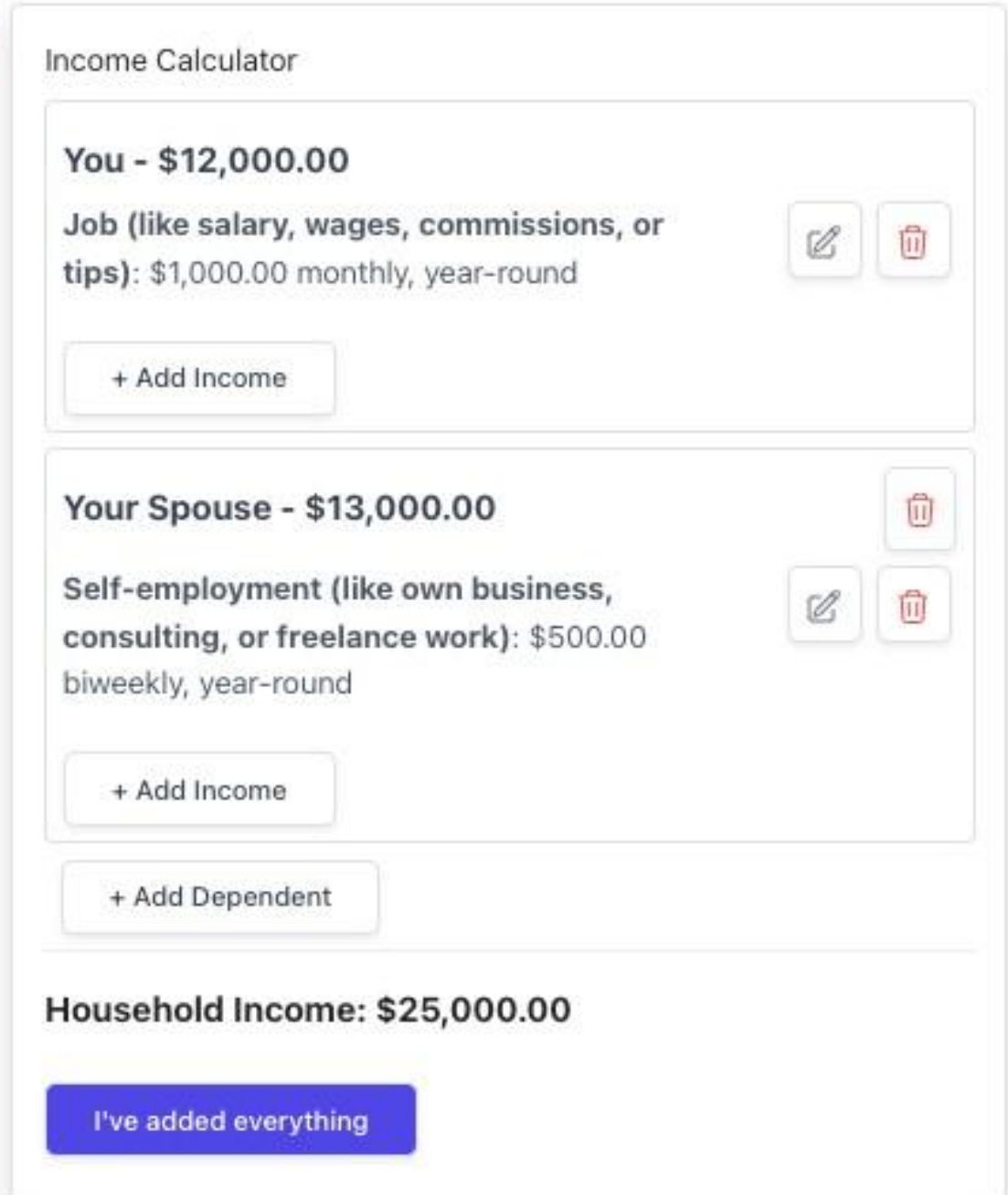
Bước 8 Tiếp theo...

Bạn có thể dùng công cụ này để nhập thu nhập của bản thân, vợ/chồng và/hoặc người phụ thuộc.



The screenshot shows the 'Income Calculator' interface. At the top, it says 'Income Calculator'. Below that, the section for 'You' shows a total of '\$0.00'. There are three input fields: 'Type' (dropdown menu), 'Amount' (text box with '\$' and '0'), and 'How often' (dropdown menu). At the bottom of this section are 'Save' and 'Cancel' buttons. Below the 'You' section are two buttons: '+ Add Spouse' and '+ Add Dependent'. At the bottom of the calculator, it displays 'Household Income: \$0.00' and a blue button labeled 'I've added everything'.

Công cụ tính sẽ hiển thị tổng thu nhập hộ gia đình sau khi bạn thêm đầy đủ các nguồn thu nhập.



The screenshot shows the 'Income Calculator' interface with two income sources added. The 'You' section now shows '\$12,000.00' with a description: 'Job (like salary, wages, commissions, or tips): \$1,000.00 monthly, year-round'. The 'Your Spouse' section shows '\$13,000.00' with a description: 'Self-employment (like own business, consulting, or freelance work): \$500.00 biweekly, year-round'. Both sections have '+ Add Income' buttons and edit/delete icons. Below these sections are '+ Add Spouse' and '+ Add Dependent' buttons. At the bottom, the calculator displays 'Household Income: \$25,000.00' and a blue button labeled 'I've added everything'.

Bước 8 Tiếp theo...

- Chọn cách thu nhập của bạn bị ảnh hưởng (mất việc tạm thời/vĩnh viễn, giảm giờ làm, v.v.).
- Nếu bạn có nhiều công việc, hãy trả lời các câu hỏi này dựa trên **nơi làm việc bị ảnh hưởng nặng nhất**.
 - Ví dụ: nếu Công việc 1 bị cắt giảm giờ làm nhưng Công việc 2 bị mất hoàn toàn do nơi làm việc nằm trong vùng sơ tán, hãy trả lời các câu hỏi về **Nơi Làm Việc và Tình Trạng Mất Thu Nhập** cho Công việc 2.

Workplace and Income Loss

The next questions will focus on your impacted workplace location and your income loss.

What is my impacted workplace location?

- If you do not work from home, your workplace can be the location you go to work.
- If you work from home, and your home was impacted, you can enter your home address.
- If you travel to another location to perform your job, and the location was impacted, you can enter that address.

What is my impacted workplace name?

- If you are employed, your workplace name is the company you work for.
- If you are self-employed, your workplace name could be a client, an individual, or a business that pays you.

Note: You will be asked later in this application to provide proof of income. The name and address on your income document should match the information you enter here.

Has the wildfire and windstorm emergency affected your income in any of the following ways?

- Yes, I permanently lost my job because my workplace closed due to being in the fire or evacuation zones.
- Yes, I permanently lost my job or income because I lost my place of residence (destroyed or partially destroyed) and can no longer work
- Yes, I temporarily lost my job or income or my work hours were reduced because my workplace temporarily closed or reduced hours of operation due to being in the fire or evacuation zones.
- Yes, I temporarily lost my job or income because I lost my place of residence (destroyed or partially destroyed) and could not work.
- No, I did not lose income.

Bước 8 Tiếp theo...

- Điền tên và địa chỉ nơi làm việc. Nếu tự kinh doanh, ghi địa chỉ kinh doanh chính.



What is the name of your workplace?

This should be the name of the workplace where you were employed, or self-employed, on January 7th and experienced the greatest loss to your income.



What is the address of your workplace?

This should be the address associated with your employment, or self-employment, on January 7th and experienced the greatest loss to your income.

Please make sure you include the full address including the ZIP code, and unit or apartment number if there is one.

Street Address and Unit/Apt number

City

State

Zip



Do you currently qualify for Unemployment Insurance (UI)?

[Unemployment Insurance Information](#)

Note: Your answer here will not impact your eligibility for this program.

Yes

No



Do you currently qualify for Disaster Unemployment Assistance (DUA)?

[Disaster Unemployment Assistance Information](#)

Note: Your answer here will not impact your eligibility for this program.

Yes

No

Bước 9: Lựa Chọn Phương Thức Nhận Tiền

Cho biết cách bạn muốn nhận tiền hỗ trợ (Chuyển khoản ACH hoặc Thẻ ghi nợ).

Lưu ý quan trọng: Nếu được chọn nhận hỗ trợ, bạn sẽ được chọn lại phương thức nhận tiền chính thức sau. Đây **KHÔNG** phải là lựa chọn phương thức thanh toán cuối cùng.

Previous: Income and Employment

Payment Method Preference

If you are qualified and selected to receive a payment, the following section will let us know how you might like to receive your payment. If selected, you can change this method at program enrollment. This is not a payment method decision.

How do you think you would like to receive your payment if your application is approved? Please select one.

Note: ACH is the fastest and most reliable way to get your payment. Selecting a payment method preference does not guarantee selection for this program. If selected, you will make your actual payment method selection during enrollment. This survey is **NOT** a final selection of payment methods.

- ACH: I would like my payments sent to my bank account.
- Debit card: I would like my payments sent to a pre-paid debit card that I will pick up from a job center.

Next: Document Collection

Previous: Payment Method Preference

Document Collection

The following sections are to verify your eligibility for the program. To do this, you will need to provide documentation confirming your identity, residency in Los Angeles County, and other program requirements.

Important Guidelines:

- Ensure that the photos you take of documents are clear and legible and that all important information (name, text, date of birth) are clear.
- Incomplete or unclear documentation may delay the processing of your application.

If You Don't Have the Required Documents Now:

- You can save your progress and return to the application later. To resume, you'll need to enter your **name, date of birth, and the email** you provided in this application.
- If you're missing documents for one or more sections, you can skip those sections, but you must visit a Job or Local Assistance Center to verify your eligibility with support staff before your application can be completed.

Reminder: Your application cannot be considered until you upload all required documents or complete verification at a Job or Local Assistance Center. For more details on this process, [please visit the FAQ page](#)

Next: Identity Verification

Bước 10: Thu Thập Giấy Tờ

Phần này hướng dẫn quy trình thu thập giấy tờ cần thiết

- Đảm bảo ảnh chụp giấy tờ rõ ràng, dễ đọc và các thông tin quan trọng (tên, nội dung, ngày sinh) đều nhìn thấy được.
- Giấy tờ không đầy đủ hoặc không rõ ràng có thể làm chậm quá trình xét duyệt đơn.
- Nếu thiếu giấy tờ ở phần nào, bạn có thể bỏ qua phần đó, nhưng phải đến Trung Tâm Việc Làm hoặc Trung Tâm Hỗ Trợ Địa Phương để nhân viên ở đó xác minh tư cách hợp lệ trước khi hoàn tất đơn đăng ký.

Bước 11: Xác Minh Danh Tính

- Trong phần này, bạn sẽ tải lên giấy tờ tùy thân có ảnh do chính phủ cấp để xác minh danh tính.
- Các giấy tờ được chấp nhận:
 - Bằng lái xe (vẫn chấp nhận nếu hết hạn trong vòng 2 năm)
 - Thẻ căn cước tiểu bang
 - Hộ chiếu (Mỹ hoặc nước ngoài)
 - Thẻ thường trú nhân (Thẻ xanh)
 - Các loại giấy tờ tùy thân có ảnh khác do chính phủ cấp
- **Thông tin cần thấy rõ:**
 - Tên và ngày sinh của bạn phải đọc được rõ ràng.
- Nếu không có giấy tờ tùy thân, bạn có thể đến AJCC, Trung Tâm WorkSource, hoặc Trung Tâm Phục Hồi Thiên Tai DEO để được xác minh.

Identity Verification

Next, please upload a photo ID from the list below.

You may submit expired state or federally issued photo IDs as proof of identity, provided they are no more than two years past their expiration date at the time of application.

- California Driver's Licenses
- California AB 60 Driver's Licenses
- Other Driving License (USA or Foreign)
- California State Issued ID card
- Passport (USA or Foreign)
- Country Issued ID (USA or Foreign)
- Government Issued ID (USA or Foreign)
- Alien Identification Card (USA Green Card)
- Military ID (USA)
- Certification of naturalization (form N-550 or N-570)
- Certificate of citizenship (form N-560 or N-561)
- Permanent resident card (I-551)
- Native American tribal photo ID
- Consular ID Card
- (Foreign) Voter ID Card
- US Employment Authorization
- Learner's Permit
- Temporary Visitor Driver's License
- Matricula Consular Card (Mexico ID)
- Instituto Federal Electoral (Mexico ID)
- Other government-issued photo ID that includes name and date of birth

Do you have any of the documents to verify your identity listed above?

- Yes, I have a photo ID
- No, I need a staff verification from LA County Job or DEO at the Disaster Recovery Center

Bước 11 Tiếp theo...

Để hoàn tất xác minh danh tính, bạn sẽ chụp ảnh trực tiếp. Bạn có thể nhận đường link để thực hiện qua tin nhắn, email, hoặc làm trực tiếp trên máy tính.


 Please take and upload a selfie (picture of yourself).

Helpful tips:

- Make sure you are in a well-lit area.
- Hold the phone directly in front of your face (not angled upward).
- Your photo should include your full face, from shoulders up, with eyes open and looking at the camera.
- Take a new photo rather than using an old one from your camera roll.

How would you like to take a live photo of yourself and your documents?

Click here to choose an option 

 Please take and upload a selfie (picture of yourself).

Helpful tips:

- Make sure you are in a well-lit area.
- Hold the phone directly in front of your face (not angled upward).
- Your photo should include your full face, from shoulders up, with eyes open and looking at the camera.
- Take a new photo rather than using an old one from your camera roll.

How would you like to take a live photo of yourself and your documents?

✓ Click here to choose an option

Send me a link to my phone at ***-***-**02

Send me a link to my email at m*****@aidkit.cloud

Open a new tab on this device

Bước 11 Tiếp theo...

Làm theo hướng dẫn để chụp ảnh trực tiếp.

Mẹo:

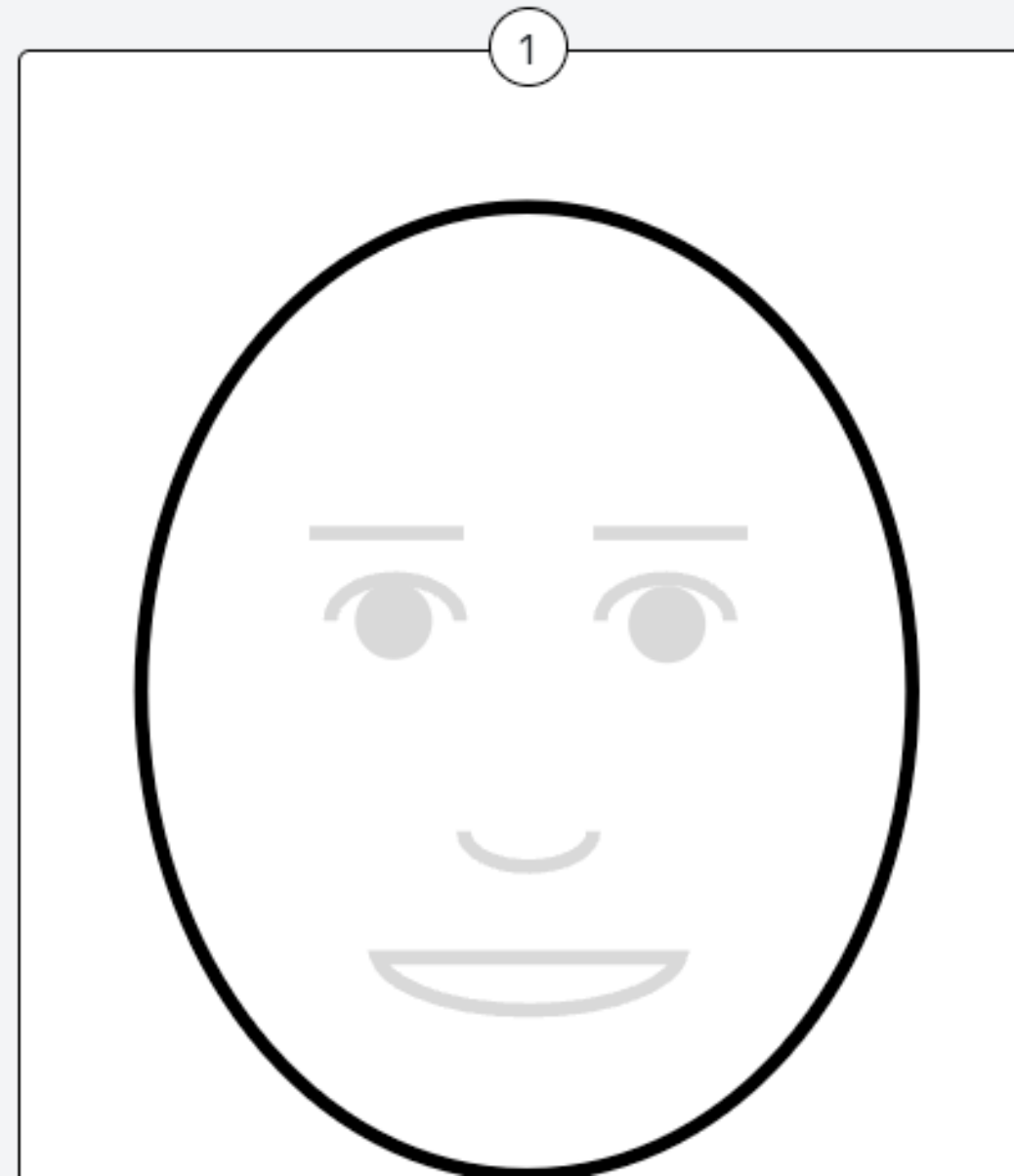
- Chuẩn bị sẵn sàng trước khi chụp
- Chọn nơi có đủ ánh sáng
- Tháo kính và mũ có thể che khuất mặt.

AIDKIT

Identity Verification

Please ensure you're comfortable being on camera and in a well-lit area. We will take you through the following steps below. When you're ready, click "Begin" below.

On the next few screens, you will follow these steps to complete the liveness session. Don't worry, we will guide you through each step!

**AIDKIT**

All done! You may now close this window.

[Close](#)

Complete



Bước 12: Tải Lên Giấy Tờ Chứng Minh Nơi Cư Trú

- Trong phần này, bạn cần tải lên giấy tờ xác nhận bạn đang sinh sống tại Quận Los Angeles.
- **Các loại giấy tờ được chấp nhận:**
 - Hóa đơn tiện ích gần đây (trong vòng 90 ngày)
 - Hợp đồng thuê nhà hoặc giấy tờ thế chấp
 - Thư xác nhận nhận trợ cấp chính phủ (từ tháng 1/2024 trở đi)
 - Hóa đơn thuế bất động sản (từ năm 2024 trở đi)
- **Thông tin cần có:**
 - Tên và địa chỉ nhà của bạn phải nhìn thấy rõ ràng.
- Nếu không có giấy tờ chứng minh nơi cư trú, bạn có thể đến các trung tâm AJCC, WorkSource, hoặc Trung Tâm Phục Hồi Thiên Tai DEO để được hỗ trợ xác minh.

Bước 12 Tiếp theo...



Nếu bạn đã khai **có** địa chỉ nhà:

- Bạn sẽ được yêu cầu cung cấp giấy tờ xác minh
- Nếu không thể cung cấp giấy tờ, bạn có thể đến trực tiếp để nhân viên xác minh.

Nếu bạn đã khai **không có** địa chỉ nhà

- Bạn vẫn cần cung cấp giấy tờ xác minh
- Nếu không thể cung cấp giấy tờ, bạn có thể đến trực tiếp để nhân viên xác minh.

Residency Document Upload

We now need to collect documents verifying your residency

You said you live at 101 S Main St, Los Angeles, CA 90012.

Do you have one of the following documents confirming that you live at that address?

- Current (valid/non-expired) government-issued photo ID with home address (If the address on the government-issued photo ID uploaded to verify identity is current, the applicant will not need to submit additional residency documents)
- Utility bill, landline phone bill, internet bill, or cable bill in the applicant's name within the last 90 days with service address.
- Mortgage or lease documents with home address, indicating current residency.
- House deed with full address and individual's name.
- Tax return or receipt with home address from tax year 2024 or 2025 (Form 1040, Schedule C, or other filed tax form)
- Government benefits document/confirmation letter dated January 2024 or after (e.g., benefits confirmation letter for the Supplemental Nutrition Assistance Program ("SNAP"))
- Property tax bill from 2024 or more recent with home address, indicating current residency
- Letter from an official third-party business/commercial enterprise with home address, delivered by the U.S. Post Office within the last 90 days.
- Unexpired rental insurance with the address being insured
- Unexpired vehicle registration with home address

Do you have any of the documents to verify your residency listed above?

- Yes, I have a residency verification document
- No, I need a staff verification from LA County Job or DEO at the Disaster Recovery Center

If you need to upload your documentation at a later time, all of your progress up until this point will be saved.

Previous: Identity Verification

Residency Verification

You have stated that you don't have a home address but are currently living within the bounds of LA County. To verify your status as unhoused, you may upload one of the below documents. Documents must show your name and address to confirm residency.

- Homeless Eligibility Review letter
- Other verification document from a shelter or homeless services provider

Do you have any of the documents to verify your status as unhoused?


- Yes, I have a verification document
- No, I need a staff verification from LA County Job or DEO at the Disaster Recovery Center

Please select the kind of document you have.

- Homeless Eligibility Review letter
- Other verification document from a shelter or homeless service provider

Please upload the document you have to verify your status as unhoused.


Upload Document


Camera

Bước 12 Tiếp theo...

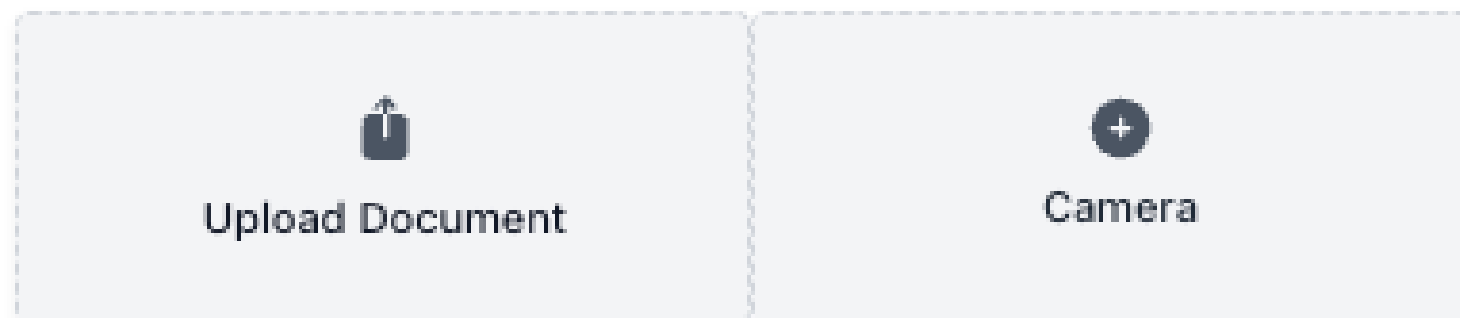
Để tải lên giấy tờ, bạn có thể chọn "tải lên tài liệu" và chọn ảnh từ máy tính HOẶC chụp ảnh giấy tờ bằng điện thoại.

Mẹo:

- Đảm bảo khu vực chụp đủ sáng
- Kiểm tra lại ảnh sau khi chụp/tải lên để chắc chắn hình ảnh rõ nét và có thể đọc được mọi thông tin cần thiết.



Please upload the residency document you have to verify your residency.



Bước 13: Tải Lên Giấy Tờ Chứng Minh Mất Thu Nhập

- Trong phần này, bạn cần tải lên giấy tờ chứng minh việc mất thu nhập do thảm họa.
- **Các loại giấy tờ được chấp nhận:**
 - Phiếu lương gần đây trước khi xảy ra cháy rừng
 - Mẫu W-2 hoặc tờ khai thuế năm
 - Thư xác nhận từ công ty (trên giấy có tiêu đề công ty)
 - Sao kê ngân hàng thể hiện các khoản thanh toán định kỳ
 - Đối với người tự kinh doanh: hóa đơn, mẫu khai thuế (Schedule C, 1099), giấy phép kinh doanh
- **Thông tin cần chứng minh:**
 - Bạn có thu nhập trước khi thảm họa xảy ra và đã mất thu nhập do hậu quả của thảm họa.
- Nếu không có giấy tờ chứng minh mất thu nhập, bạn có thể đến các trung tâm AJCC, WorkSource, hoặc Trung Tâm Phục Hồi Thiên Tai DEO để được hỗ trợ xác minh.

Previous: Residency Verification

Proof of Income Loss

You now need to provide proof of income loss. To demonstrate loss of income, please upload one of the following:

Employer-Related Documentation

- Recent pay stubs showing employment and income before the wildfire.
- W-2 forms or annual tax returns showing income from the employer.
- Employer verification letters (on company letterhead) confirming employment status
- Bank Statement showing recurring payments

For Self-Employed Individuals

- Tax forms showing business income (e.g., Schedule C or 1099 forms).
- Invoices, contracts, or client statements showing pre-disaster work and income.
- Business license or registration indicating the location of the business.

Do you have any of the documents to verify your income listed above?

- Yes, I have an income verification document
- No, I need a staff verification from LA County Job or DEO at the Disaster Recovery Center

Bước 14: Kiểm Tra Lại

- Xem xét kỹ lưỡng tất cả thông tin đã điền để đảm bảo chính xác.
- Hoàn thành các phần còn thiếu (nếu có)
 - Những bước chưa hoàn thành sẽ được đánh dấu vàng trong khu vực nổi bật (xem ví dụ)
- Đảm bảo đã tải lên đầy đủ các giấy tờ yêu cầu.
- Hoàn thành phần xác nhận



Review



You're almost done!

Now, we just need to confirm that you have provided all of the information necessary and that it is accurate.

- **Legal Name:** Example Applicant
- **Date of birth:** 01/01/2001
- **Email:** meagan+lactester@aidkit.cloud
- **Phone number:** 5184785502
- **Home address:** 101 S Main St, Los Angeles, CA 90012
- **Workplace address:** 101 S Main St, Los Angeles, CA 90012
- **Annual Household Income:** 20000.00



Incomplete Steps

- **Step #11: Identity Verification**
- **Step #13: Proof of Income Loss**



Options for Completing your Application

1. You can navigate back to previous sections and complete them now
2. You can re-open this application in the future by entering the email address you've provided.

Bước 14 Tiếp theo...

- Hoàn thành phần xác nhận
- Bạn có thể đánh máy chữ ký hoặc ký bằng ngón tay/bút cảm ứng.



Applicant Signature

I, Example Applicant, certify that, to the best of my knowledge, the information provided as part of this application is true, correct, and complete.

I understand that if I require staff verification, my application will not be complete until I visit an LA County Job or Local Assistance Center to verify my eligibility.

Please click save after signing.

Type your name below



Type Signature

Example Applicant

Clear

Save



Applicant Signature

I, Example Applicant, certify that, to the best of my knowledge, the information provided as part of this application is true, correct, and complete.

I understand that if I require staff verification, my application will not be complete until I visit an LA County Job or Local Assistance Center to verify my eligibility.

Signed by Example Applicant
2025-02-05T01:50:27.732Z
54cc25f6-3aed-4fdd-8f98-ff2e67606729



Submit Incomplete Application

Bước 15 - [Không bắt buộc] Chia Sẻ Câu Chuyện Của Bạn



The City and County of Los Angeles are working hard to raise funds to support people who have been affected by the LA Windstorm and Wildfire Emergency. If you'd like to share how this emergency has impacted you, your story can help others understand the need in your community. Sharing is completely optional and will not affect your eligibility for this program. If we need more details, we may reach out to you.

Bước 16: Nộp Đơn

- Nhấn "Nộp" sau khi đã kiểm tra lại mọi thứ
- Nếu thiếu giấy tờ, bạn sẽ nhận được hướng dẫn đến trung tâm việc làm để xác minh
- Bạn có thể quay lại tiếp tục hoàn thiện đơn chưa hoàn thành bất cứ lúc nào
- Sau khi nộp, bạn sẽ nhận được email xác nhận trạng thái đơn.



You have successfully submitted your application!

Thank you for submitting your application.

Hỗ Trợ & Trợ Giúp Đăng Ký

💡 **Cần giúp đỡ?** Nếu bạn cần hỗ trợ về đơn đăng ký hoặc có bất kỳ thắc mắc nào, hãy liên hệ Đội Ngũ Hỗ Trợ của AidKit:

☎ Gọi điện hoặc nhắn tin đến số (323)701-1591

✉ Email support@lacworkers.aidkit.org

Để được hỗ trợ trực tiếp trong việc hoàn thành đơn, hãy đến gặp nhân viên tại AJCC Vùng LA, Trung Tâm WorkSource Thành Phố LA, hoặc Trung Tâm Phục Hồi Thiên Tai DEO.

Những Điều Cần Nhớ

- ✓ Phải hoàn thành đơn đăng ký trước ngày 24/2/2025.
- ✓ Nguồn ngân quỹ là có hạn và không đảm bảo tất cả đều được nhận.
- ✓ Luôn cập nhật thông tin—các thông báo mới sẽ được gửi qua email hoặc tin nhắn.

Bằng cách làm theo hướng dẫn này, bạn sẽ hiểu rõ những yêu cầu cần thiết và có thể hoàn thành đơn đăng ký một cách suôn sẻ. Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, hãy liên hệ ngay để được hỗ trợ!